

**TRUE COPY OF TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH**  
**OFFICE: EXECUTIVE ENGINEER, DIVISION NO.2, PUBLIC WORKS DEPARTMENT**  
**B & M BRANCH, HOSHIARPUR**

Email:- xen\_c2@yahoo.co.in

To

Principal  
Sunrise Convent International School  
Mananahana (Kot Fatuhi)  
District- Hoshiarpur.

Ref. No.353      Dated: 12-06-2024

Sub: Issue of Building Safety Certificate for the year 2024-2025

Ref: In ref. no. SCIS/1053 dated: 23-05-2024.

Above stated School building has been inspected by the Sub-Division Engineer, Worth Sub-Division No.1, Hoshiarpur and found fit for the year 2024-25 for safety certificate with the following conditions:

- 1). Water should not be gathered near the surrounding of the school and also on the roofs.
- 2). If any crack occurs in the building, it should be vacated & repair immediately.
- 3). If any extension requires as per the attached map, it should be marked on the map and total area should be covered in it.

Attach/Nil

Sd/-  
Executive Engineer,  
Division No.2, P.W.D, B&M  
Hoshiarpur

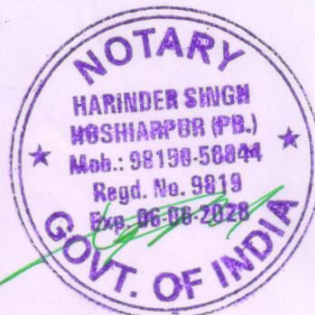
Copy of this letter should be sent to Sub-Division Engineer, Division No.1, Hoshiarpur for information will be sent in regards with their letter no.45 dated 06.06.2024.

Sd/-  
Executive Engineer,  
Division No.2, P.W.D, B&M  
Hoshiarpur

Attach/Nil

Attested True Photostat  
Translation Copy of the Document  
Produced in Original in Punjabi, English, Hindi

**HARINDER SINGH**  
Advocate & Notary Public  
HOSHIARPUR (PB.)  
Mob 98150-50044



21 JUN 2024





ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਨੰ.2 ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ:

ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ

ਈਮੇਲ :- xen\_c2@yahoo.co.in

ਵੱਲ,

Sunrise Convent International School,  
Mananhana (Kot Fatuhi),  
Distt. Hoshiarpur,

ਨੰ. 353

ਮਿਤੀ: 12-06-2024

ਵਿਸ਼ਾ:- ਸਾਲ 2024-25 ਲਈ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ।

ਹਵਾਲਾ:- ਆਪ ਦਾ ਪੱਤਰ ਨੰ. SCIS/1053 ਮਿਤੀ 23.05.2024.

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਕੂਲ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ.1, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇਖਣ ਤੋਂ ਠੀਕ ਲੱਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਲ 2024-25 ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

- 1) ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਅਤੇ ਛੱਤਾਂ ਉੱਪਰ ਪਾਣੀ ਖੜ੍ਹਾ ਨਾ ਹੋਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।
- 2) ਜੇਕਰ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਤਰੇੜ ਵਗੈਰਾ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਖਾਲੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਤੁਰੰਤ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ।
- 3) ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਨਕਸ਼ੇ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜੇਕਰ ਆਪ ਵਲੋਂ ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਉਸਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨਕਸ਼ੇ ਉੱਪਰ ਮਾਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਏਰੀਆ ਕੁੱਲ ਕਵਰਡ ਏਰੀਏ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਨੱਥੀ/ਨਿੱਲ

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ  
ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਨੰ.2, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ,  
ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ.

ਮਿਤੀ:

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ. 1, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ.45 ਮਿਤੀ 06.06.2024 ਦੇ ਸਬੰਧ ਸੂਚਨਾ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੱਥੀ/ਨਿੱਲ

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ  
ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਨੰ.2, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ,  
ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ।